



TECHNICAL AMENDMENTS ACT (NO. 2), 2018

LOI N° 2 DE 2018 PORTANT SUR DES MODIFICATIONS D'ORDRE TECHNIQUE

(Assented to November 22, 2018)

(sanctionnée le 22 novembre 2018)

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows:

La Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

***Human Rights Act* amended**

Modification de la Loi sur les droits de la personne

1 In section 22 of the *Human Rights Act*, the following subsection is added immediately after subsection (7):

1 L'article 22 de la *Loi sur les droits de la personne* est modifié par insertion, après le paragraphe (7), de ce qui suit :

(7.01) If, immediately before the day on which a member's term of appointment expires, the member is a member of a board of adjudication that has not pronounced a final order in respect of a complaint that the board is adjudicating, the member may continue to exercise the powers of a member after the expiry of their term for as long as is required for the final order to be pronounced by the board of adjudication.

(7.01) Si, immédiatement avant la date à laquelle le mandat d'un membre expire, ce dernier est membre d'un conseil d'arbitrage qui n'a pas rendu d'ordonnance définitive relativement à une plainte que le conseil instruit, le membre peut continuer à exercer ses attributions de membre après l'expiration de son mandat pour la durée nécessaire afin de permettre qu'une ordonnance définitive soit rendue par le conseil d'arbitrage.

***Territorial Court Act* amended**

Modification de la Loi sur la Cour territoriale

2 Subsection 11(5) of the *Territorial Court Act* is repealed.

2 Le paragraphe 11(5) de la *Loi sur la Cour territoriale* est abrogé.

QUEEN'S PRINTER FOR THE YUKON - L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE YUKON